UNIVERSITATEA BABEŞ-BOLYAI
BABEŞ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

FIŞA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituţia de învăţământ superior	Universitatea "Babeş-Bolyai"
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi şi literaturi romanice
1.4 Domeniul de studii	Limbă şi literatură
1.5 Ciclul de studii	Master
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Comunicare multilingvă şi multiculturală/ Master în Filologie

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	**LMI2206 Grădini reale și grădini imaginare în cultura italiană, sec. XIV-XVI (Limbă de predare: italiană)**							
2.2 Titularul activităţilor de curs	FEKETE MONICA, conf. dr.							
2.3 Titularul activităţilor de seminar	FEKETE MONICA, conf. dr.							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conţinut	DA
							Obligativitate	DOp

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităţilor didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/laborator/proiect	1
3.4 Total ore din planul de învăţământ	36	din care: 3.5 curs	24	3.6 seminar/laborator/proiect	12

Distribuţia fondului de timp	ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie şi notiţe	48
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate şi pe teren	48
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii şi eseuri	50
Tutoriat	2
Examinări	4
Alte activităţi: Consultații	4

3.7 Total ore studiu individual	156
3.8 Total ore pe semestru	192
3.9 Numărul de credite	9

4. Precondiţii (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competenţe	•

5. Condiţii (acolo unde este cazul)

5.1 de desfăşurare a cursului	Sală de curs, fotocopii, cărţi, suporturi de curs, laptop, videoproiector
5.2 de desfăşurare a seminarului	Sală, fotocopii, cărţi, laptop, videoproiector Frecventarea cursului practic este obligatorie în proporţie de 80%.

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

6. Competenţe specifice acumulate

Competenţe profesionale	C1 Precizarea şi descrierea specificului noilor teorii care privesc studiul interdisciplinar al literaturii C2 Explicarea poziţiei operelor literare în contextul aparitiei a noi instrumente de analiza C3 Analiza textelor literare din perspectiva geocriticii, a studiilor culturale, a teoriei polisistemelor, cu respectarea normelor de cercetare specifice. C4 Utilizarea literaturii de referinţă pentru interpretarea textului literar C5 Elaborarea unui proiect pe o temă dată, respectând normele de cercetare C6 Interpretarea critică a unui text literar, pe baza conceptelor şi metodelor studiate în cadrul cursului şi seminarului.
Competențe transversale	CT1. Utilizarea componentelor domeniului limbii și literaturii în deplină concordanță cu etica profesională. CT2. Relaţionarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice CT3 Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională.

7. Obiectivele disciplinei (reieşind din grila competenţelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Cursul va prezenta o analiză interdisciplinară, aplicată, condusă pe firul unei duble evoluţii: cea a peisajului literar ideal şi cea a peisajului real închis în grădina italiană din secolele XIV, XV şi XVI. Oferirea unui model de analiză interdisciplinară.
7.2 Obiectivele specifice	Se urmăreşte ilustrarea printr-o interpretare critică pluriformele *loci*, dar mai cu seamă, demonstrarea, în baza unei metode de tip comparativ, cum şi în ce măsură au fost posibile anumite interferenţe între ficţiunea literară şi realitatea spaţială. Se va arăta strânsa legătură care se instaurează, în secolele XV-XVI, între scriitor şi Curte, implicit între scriitor şi Suveran. Analiza se concentrează pe operele lui Petrarca, Boccaccio, Poliziano, Boiardo, Ariosto şi Tasso. • Studenții vor deprinde modalitate de relaționare a textelor și a contextelor studiate și își vor dezvolta capacitatea de a construi argumentat o perspectivă analitică asupra temelor intedisciplinare propuse. • Elaborarea unui discurs oral/scris complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic, pe o temă sau alta dintre cele care fac obiectivul cercetării în cadrul disciplinei. • Muncă în echipă, dezvoltarea spiritului critic • Formarea de abilități în documentare, cercetare

8. Conţinuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observaţii
1.Prezentarea toposului *locus amoenus*. Modele din literatura clasică şi medievală. *Cântarea Cântarilor* şi grădina desfătării. Paradisul terestru. Evoluţia grădinii reale ce aparţinea burgheziei mercantile în sec. XIV.	prelegere; curs interactiv, analiză de text.	
2.Petrarca, constructor de grădini. *Canzoniere*: Valchiusa: peisaj real - peisaj ideal; peisajul – element constitutiv al mitului Laurei.	prelegere; curs interactiv, analiză de text.	
3.Petrarca: grădina sufletului (*De vita solitaria*); Boccaccio şi bogăţia cadrelor naturale în operele minore.	prelegere; curs interactiv, analiză de text.	
4. Boccaccio, *Decameron*: grădina între tradiţie şi inovaţie; forme, modele, simboluri; experienţa grădinii.	prelegere; curs interactiv, analiză de text.	
5. Prezentarea Curţii lui Lorenzo de' Medici din Florenţa. Lorenzo de' Medici: suveran, literat, mecena. Echilibru ideal. Modelul mitologic *Ambra* şi *Corinto*. Grădina din Careggi.	prelegere; curs interactiv, analiză de text.	

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

6. Poliziano, *Le Stanze per la giostra*: elaborarea unei noi noi mitologii; *docta varietas*; idealul edenic, sacralitatea grădinii - sacralitatea Curţii. *Orfeo*: fabula pastorală. Balade: motivul *carpe diem.*	prelegere; curs interactiv, analiză de text.	
7. Curtea din Ferrara şi aşa-zisele „delizie" ale ducatului D'Este. Prezentarea grădinilor şi palatelor (vilelor) mai importante: Schifanoia, Belriguardo, Belfiore, Belvedere. Teoriile lui Leon Battista Alberti şi descrierile lui Giovanni Sabadino degli Arienti..	prelegere; curs interactiv, analiză de text.	
8. Boiardo *Orlando innamorato*: tipologia grădinii renascentiste - grădina secretă, pajiştea, crângul; Palazo Zoioso - emularea perfectă a vieţii curteneşti, elemente arhitectonice (palat, loggia cu fresce).	prelegere; curs interactiv, analiză de text.	
9. Ariosto, *Orlando Furioso*: noul poem cavaleresc: structură, modele. Concatenaţie logică şi invenţie fantastică. Ironia. Geografia lui Ariosto.	prelegere; curs interactiv, analiză de text.	
10. Ariosto, *Orlando Furioso*: „addizione erculea"; grădina ca şi context cultural şi politico-simbolic al Ferrarei; grădina Alcinei.	prelegere; curs interactiv, analiză de text.	
11. Tasso, *Gerusalemme liberata*: structură, modele; conotaţia politică a grădinii - metafora Creatorului; grădina Armidei - oglindă a iluziei de perfecţiune (realitate şi literatură);.	prelegere; curs interactiv, analiză de text.	
12. „Il meraviglioso" şi magia. Manierism. Contrareformă.Marile grădini alegorice din Cinquecento: Pratolino, Bomarzo, Villa d'Este.	prelegere; curs interactiv, analiză de text.	

Bibliografie

Marco Santagata, *I frammenti dell'anima. Storia e racconto nel Canzoniere di Petrarca*, Bologna, Il Mulino, 1992.
Lucia Battaglia Ricci, *Ragionare nel giardino. Boccaccio e i cicli pittorici del "Trionfo della morte"*, Roma, Salerno Editrice, 1987.
Lucia Battaglia Ricci, *Boccaccio*, Roma, Salerno Editrice, 2000.
Art and Life at the Court of Ercole I d'Este: The 'De triumphis religionis' of Giovanni Sabadino degli Arienti, Edited with an Introduction and Notes by Werner L. Gundersheimer, Genève, Librairie Droz, 1972.
M. Fagiolo - M. A. Giusti, *Lo specchio del Paradiso. L'immagine del giardino dall'Antico al Novecento*, Milano, Silvana Editoriale, 1996.
Rosario Assunto, *Scrieri despre artă. Filosofia grădinii şi filosofia în grădină. Eseuri despre teoria şi istoria esteticii*, Bucureşti, Meridiane, 1986.
Pierre Grimal, *L'arte dei giardini*, Roma, Donzelli, 2000.
AA.VV., *Letteratura italiana. Le opere*, a cura di A. Asor Rosa, vol. I, *Dalle origini al Cinquecento*, Einaudi, Torino, 1992.
Corrado Bologna, *La macchina del «Furioso». Lettura dell'«Orlando» e delle «Satire»,* Torino, Einaudi, 1998.
Francesco Tateo, *Lorenzo de' Medici e Angelo Poliziano*, Bari, Laterza, 1996.
Monica Fekete, *Il topos del* locus amoenus *nella letteratura italiana del Medioevo e del Rinascimento*, Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca, 2008.
Andrei Pleşu, *Pitoresc şi melancolie. O analiză a sentimentului naturii în cultura europeană*, Bucureşti, Editura Univers, 1980.

8.2 Seminar	Metode de predare-învăţare	Observaţii
1. Prezentarea seminarului, a bibliografiei, a tematicii.	participare activă; analiză hermeneutică pe texte prezentarea unor referate redactate de către studenţi;. lucru în grupuri	

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

2. Poliziano, *Le Stanze*: Grădina lui Venus *alias* olimpul modern; sacralitatea grădinii - sacralitatea curţii; canonul de imitaţie; idealul platonic: ordine şi armonie.	participare activă; analiză hermeneutică pe texte prezentarea unor referate redactate de către studenţi;. lucru în grupuri	
3. Boiardo, *Orlando innamorato*: tipologia grădinii renascentiste - grădina secretă, pajiştea, crângul; Palazo Zoioso - emularea perfectă a vieţii curteneşti, elemente arhitectonice (palat, loggia cu fresce).	participare activă; analiză hermeneutică pe texte prezentarea unor referate redactate de către studenţi;. lucru în grupuri	
4. Ariosto, *Orlando Furioso*: „addizione erculea"; grădina ca şi context cultural şi politico-simbolic al Ferrarei; grădina fermecată a Alcinei; seducţia şi tentaţia grădinii; elemente corozive; tripartiţia grădinii.	participare activă; analiză hermeneutică pe texte prezentarea unor referate redactate de către studenţi;. lucru în grupuri	
5. Ariosto, *Orlando Furioso*: regatul Logistillei în antiteză cu sensul de desfătare şi de falsitate care constituie baza grădinii Alcinei, dar şi cu esenţa vieţii de curte, desfăşurate printre palate, vile şi grădini; ironia puternică; grădina suspendată; metafora grădină-fortăreaţă; insula Belvedere - minunea Italiei.	participare activă; analiză hermeneutică pe texte prezentarea unor referate redactate de către studenţi;. lucru în grupuri	
6. Tasso, *Gerusalemme liberata*: elemente manieriste - labirintul, vrăjitoarea ca imagine speculară, mirajul; grădina Armidei - oglindă a iluziei de perfecţiune (realitate şi literatură); eroul în grădină; hipogamia feminină; Armida între Circe şi Calipso.	participare activă; analiză hermeneutică pe texte prezentarea unor referate redactate de către studenţi;. lucru în grupuri	

Bibliografie

Marco Santagata, *I frammenti dell'anima. Storia e racconto nel Canzoniere di Petrarca*, Bologna, Il Mulino, 1992.
Lucia Battaglia Ricci, *Ragionare nel giardino. Boccaccio e i cicli pittorici del "Trionfo della morte"*, Roma, Salerno Editrice, 1987.
Lucia Battaglia Ricci, *Boccaccio*, Roma, Salerno Editrice, 2000.
Art and Life at the Court of Ercole I d'Este: The 'De triumphis religionis' of Giovanni Sabadino degli Arienti, Edited with an Introduction and Notes by Werner L. Gundersheimer, Genève, Librairie Droz, 1972.
M. Fagiolo - M. A. Giusti, *Lo specchio del Paradiso. L'immagine del giardino dall'Antico al Novecento*, Milano, Silvana Editoriale, 1996.
Rosario Assunto, *Scrieri despre artă. Filosofia grădinii şi filosofia în grădină. Eseuri despre teoria şi istoria esteticii*, Bucureşti, Meridiane, 1986.
Pierre Grimal, *L'arte dei giardini*, Roma, Donzelli, 2000.
AA.VV., *Letteratura italiana. Le opere*, a cura di A. Asor Rosa, vol. I, *Dalle origini al Cinquecento*, Einaudi, Torino, 1992.
Corrado Bologna, *La macchina del «Furioso». Lettura dell'«Orlando» e delle «Satire»,* Torino, Einaudi, 1998.
Francesco Tateo, *Lorenzo de' Medici e Angelo Poliziano*, Bari, Laterza, 1996.

9. Coroborarea conţinuturilor disciplinei cu aşteptările reprezentanţilor comunităţilor epistemice, asociaţiilor profesionale şi angajatorii reprezentativi din domeniul aferent programului

În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul are o colaborare continuă cu reprezentanții mediului socio-economic și profesional pentru adaptarea și ameliorarea programei de studiu, și în special cu: Consulat Onorific Italian, Camera di Commercio Italiana per la Romania, Centrul Cultural Italian, Sykes.

UNIVERSITATEA BABEŞ-BOLYAI
BABEŞ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA

Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Asimilarea inteligentă a conceptelor folosite la curs; Utilizarea unui limbaj ştiinţific corect.	Examen scris	70%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare activă la discuții, o bună structurare a materialului prezentat, capacitate de interacțiunea cu colegii și cu cadrul didactic	Evaluare pe parcursul semestrului	30%
10.6 Standard minim de performanţă			
1. Studentul cunoaşte care sunt principalele concepte, le recunoaşte şi le defineşte corect; 2. Studentul dispune de abilităţi de lectură şi de interpretare din perspectivă interdisciplinară; 3. Studentul are o viziune de ansamblu asupra domeniului; 4. Studentul cunoaşte instrumentele metodologice necesare unei abordări interdisciplinare a literaturii.			
Detalii organizatorice, gestionarea situaţiilor excepţionale: Frauda sau tentativa de fraudă la examinare se sancționează cu nota 1 (unu).			

Data completării 24.03.2022	Semnătura titularului de curs	Semnătura titularului de seminar
Data avizării în departament 28.03.2022	Semnătura directorului de departament	
Data avizării la Decanat	Semnătura Prodecanului responsabil	Ştampila facultăţii